## nouns
| melody | gloss | premodifier | singular | plural | phrase | comment | my \_ | his/her \_ |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L-H | cultivateur | NaN | àl-fàr-ká | àl-fàr-ké | àl-fàr-k hêndá | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH\*) | chèvre | àlmɛ́n | àlmɛ́nɔ́ | àlmɛ́nɛ́ | àlmɛ́n bàmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | scinque | NaN | àlmòtá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | fourmi | àndùs (+H) | àndùsá | àndùsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHM | beau-père, belle-mère | NaN | ànzúrɔ̄ ~ ànzúrā | ànzúrē | ànzúr hèndá | NaN | áy ànzúrɔ̄ | à ànzúrɔ̄ |
| LH | scorpion | àɲjɛ̀wⁿ (+H) | àɲjɛ̀wⁿɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | rival (mâle) | NaN | àŋkwáà | àŋkwéè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | père | NaN | bààbɔ́ | bààbé | bààb fóló 'same father' | NaN | áy bààbɔ́ | à bààbɔ́ |
| HL | boubou (large) | NaN | bánááʔɔ̀ⁿ ~ bánáágɔ̀ⁿ | bánááʔèⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | dos | NaN | bánnà | bánnè | NaN | NaN | NaN | à bánnà |
| LH | hippo | NaN | bàŋgá | bàŋgé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | crocodile | NaN | bàŋkààrá | bàŋkààré | NaN | < fíísí | NaN | NaN |
| LH | varan aquatique | bàw (+H) | bàwó | bàwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | daba | NaN | bèàtá | bèèté | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | garde-boeufs (2) | NaN | bébé kwààrà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH\*) | cheval | bèrháf | bèrháfɔ́ | bèrháfé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | grand frère, grande soeur | bɛ́ɛ́r | bɛ́ɛ́rɔ̄ | béérē | béér hìŋkà, bɛ́ɛ́r hèndá | NaN | áy bɛ̀ɛ̀rɔ̀ | à bɛ́ɛ́rɔ̄ |
| LH | coeur | NaN | bìnó | bìné | NaN | NaN | NaN | à bìnó |
| HM | fumier (1) | NaN | bírgɔ̄ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | éleveur | NaN | bìrkó | bìrké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | os | NaN | bìró | bìré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | bouillie de mil | NaN | bìtá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | blanc, européen | NaN | bór-kwààrà | bór-kòòrè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH (1) | tête; épi | bòŋ (+H) | bɔ̀ɔ́ⁿ | bòⁿyé | NaN | NaN | NaN | à bɔ̀ɔ́ⁿ |
| H | cendre | NaN | bɔ́ɔ́sɔ́ | bóósé | bɔ́ɔ́sɔ́ bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LH | personne | bór | bɔ̀rɔ́ | NaN | bór hìŋkà, bór hèndá | NaN | NaN | NaN |
| LH | bois | NaN | bùndó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | nuage | NaN | búrá | búré | búr bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LH | ami | NaN | càrá | cèré | NaN | NaN | áy càrá | NaN |
| H | épine | cárg (+H) | cárgó | cérgé | cárg kókā, cárg bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LH | jambe, pied | cɛ̀w (+H) | càwɔ́ | cèwé | NaN | NaN | NaN | à càwɔ́ |
| H-LH | éléphant | cé-bɛ̀ɛ̀r (+H) | cé-bɛ̀ɛ̀rɔ́ | cé-bèèré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHM | hivernage | NaN | cèèdíyā | NaN | cèèdíyá kòká | NaN | NaN | NaN |
| HM | petit frère, petite soeur | céén | céénō | céénē | céén hìŋkà, céén hèndá | NaN | áy cèènò | à céénō |
| LH | canard | NaN | cèmɛ̀ràgàntá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | vérité | NaN | cɛ́mō | NaN |  | NaN | NaN | NaN |
| L-H | tisserand | cɛ̀y-k | cɛ̀y-ká | NaN | cɛ̀y-k hêndá | NaN | NaN | NaN |
| HL | parole | NaN | cíínɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | nuit | NaN | cíínō | NaN | cíín bìyò | NaN | NaN | NaN |
| LH | pluie | NaN | cìnɲɔ́ ~ cìnɲá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | amarante (firefinch) | NaN | cìɲcíryà | NaN | NaN | hɛ̀rá ŋ́ gò áày 'I am hungry' | NaN | NaN |
| HL | pintade | NaN | círà, círò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | sel | NaN | cìró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | couvercle | NaN | dààb-ró | NaN | dààbə̀r círā | NaN | NaN | NaN |
| LH | jujube | NaN | dààrá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | pois de terre | dáms (+H) | dámsɔ́ | NaN | dáms kwáárà | NaN | NaN | NaN |
| LH | aveugle | NaN | dàná | dàné | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | mauvais vêtement | NaN | dàrb láàlá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | vêtement | NaN | dàrbó | dàrbé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | puits | NaN | dèá ~ dɛ̀ɛ́ | dèé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | charbon | NaN | déŋgé ~ déŋŋé | NaN | déŋ bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LH | natte | NaN | dɛ̀àŋə̀lá ~ dɛ̀àŋə̀lɔ́ | dèŋə̀lé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | hache | NaN | dɛ́ásó | déésé | dɛ́ás bíyō | NaN | NaN | NaN |
| L-H | achat (1) | NaN | dɛ̀y-ká | dɛ̀y-ké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | achat (2) | dɛ̀y-m (+H) | dɛ̀y-mɔ́ | NaN | (recognized) | NaN | NaN | NaN |
| LH | criquet | dò (+H) | dòá | dòé ~ dèé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HL | soumbala | NaN | dòyⁿs-máárò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | margouillat | NaN | dɔ̀nfɛ̀ná | dɔ̀nfèné | NaN | áy nàm hámbúrá [á gààzòrà] 'I pity him', à nàm hámbúrá [áy gààzòrà] 'he pities me' | NaN | NaN |
| L-H | chanteur | NaN | dɔ̀ɔ̀n-ká | dòòn-ké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | malheur (1) | NaN | dɔ́rɔ́ | dóré | dɔ́r bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| HL | bruit | NaN | dúkà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | langue (parlée) | NaN | dúmō | dúmē | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | haricot | NaN | dúŋgə́rō | NaN | dúŋgə́r kwààrà | NaN | NaN | NaN |
| H (HL) | lieu | dó (+L) | dúwó | dúwé | dó hèndá, dó bìyò, dó hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| LH | néré | NaN | dwàynsá, dɔ̀ynsá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | raisin sauvage | NaN | fǎlfà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | chemin | NaN | fǎnnà | fǎnnè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH-L | agriculture | NaN | fǎr-mɔ̀ ~ fǎr-mà | NaN | fàr-ə́m hèndá | NaN | NaN | NaN |
| LH | âne | fàrk (+H) | fàrká | fàrké | fàrk bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | champ | fàr (+H) | fàró | fàré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | aile | fát (+H) | fáttɔ́ | fátté | fát bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LH | mouton | fɛ̀ɛ̀g (+H) | fɛ̀ɛ̀gɔ́ | fɛ̀ɛ̀gé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | caïlcédrat | NaN | fɛ̀ɛ̀ró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | van/couverture de canari | fɛ̀nd (+H) | fɛ̀ndó | fèndé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | balai | NaN | fìs-gó | fìs-gé | NaN | < fíísí | NaN | NaN |
| LH | sein | NaN | fɔ̀fɔ́ | fòfé | NaN | NaN | NaN | à fɔ̀fɔ́ |
| H-HM | bâton à remuer | NaN | fúgúr-búndō | NaN | fúgúr-búnd hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| L-H (L-HM) | case | fùlààn-hú (+L) | fùlààn-húwɔ́ | NaN | fùlààn-hú hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| HL | peul | NaN | fúlánɔ̀ | fúlánè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM (H) | poumon, estomac | fúrt (+H) | fúrtō | fúrtē | fúrt bâmbátà, fúrt bíyō | NaN | NaN | NaN |
| LHL | sac | NaN | fwàálà | fòólè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | charognard | NaN | gààgánà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | corbeau | NaN | gààrⁿá | gààrⁿé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | calebasse | NaN | gáásɔ́ | gáásé | gáás bâmbátà, gáás bíyō | NaN | NaN | NaN |
| H | pitié | NaN | gáázórá | NaN | gáázórá bâmbátà | áy nàm hámbúrá [á gààzòrà] 'I pity him', à nàm hámbúrá [áy gààzòrà] 'he pities me' | NaN | NaN |
| H-L | lèvre | gándá-mì | gándá-mìyⁿò | gándá-mìyⁿè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL-LHL | vipère (Echis) | NaN | gándà-zàárà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | poitrine | NaN | gàndó | gàndé | NaN | NaN | NaN | à gàndó |
| LH | porte | NaN | gàⁿfó | gàⁿfé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L HLH | forêt | NaN | gàŋ béàró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HM | chacal | NaN | gàŋ-háyⁿsō | NaN | gàŋ-háyⁿs hìŋkà, gàŋ-háyⁿ̀ | NaN | NaN | NaN |
| L-HM | animal | NaN | gàŋ-jáwdɔ̄ | gàŋ-jɛ́wdɛ̄ | gàŋ-jɛ́wd hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| L-HM | lion | NaN | gàŋ-kɔ́yɔ̄ | gàŋ-kóyē | gàŋ-kóy hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| HL | corps |  | gáŋgò ~ gáŋgà | gáŋgè | NaN | NaN | NaN | à gáŋgò |
| LH | brousse | NaN | gàŋgó ~ gàŋŋó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | grêle | NaN | gàríyà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | chasseur | NaN | gàwó | gàwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | dattier sauvage | NaN | gàwrɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | bâton | gòb (+H) | gòbó | gòbé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | cobra | NaN | gɔ́nd bìyò | gɔ́nd bìyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | serpent | gɔ́nd | gɔ́ndɔ̀ ~ gɔ́nnɔ̀ | góndé | gɔ́nd kòká | NaN | NaN | NaN |
| LH | mare | NaN | gɔ̀ɔ̀rɔ́ | gòòré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | travail | NaN | gɔ́yɔ́ | góyé | gɔ́y gáàbó | NaN | NaN | NaN |
| LH | ventre | NaN | gùndó | gùndé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HM | coque | NaN | gùŋgùr-máánɔ̄ | gùŋgùr-máánē | gùŋgùr-máán hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| LH | oeuf | NaN | gùŋró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | fer | NaN | gúró | NaN | gúr bíyō | NaN | NaN | NaN |
| HM | trou | gús (+L) | gúsō | gúsē | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | fourmi jaune | NaN | gùtùrù-gùùgá ~ -gùùʔá | gùtùrù-gùùgé ~ -gùùʔé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | cola | NaN | gwáárà | góórè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | poulet | gwàràŋ (+H) | gwàrŋgá | gòròŋgé | gòróŋ | NaN | NaN | NaN |
| H-HM | semailles | NaN | háá-dúmō | NaN | háá-dúm gɔ̀mɔ̀, háá-dúm cètyà | NaN | NaN | NaN |
| LH | coton | NaN | hààbó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | petit fils, petite fille | NaN | hàámà | hàámè | hàám hèndá | NaN | áy hàámà | à hàámà |
| LH | sorgho | NaN | hààmɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | queue | háf (+H) | háfō | háfē | háf kòká | NaN | NaN | NaN |
| H | dégat, dommage | NaN | háháró | NaN | háhár bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | morceau de viande | NaN | hám dùŋgù-ró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | cheveux | hámbə́r (+H) | hámbró | hámbré | hámbə́r kókā | NaN | NaN | à hámbró |
| H | mouche | hámn (+H) | hámnɔ́ | NaN | hámn círà | NaN | NaN | NaN |
| LH | poudre, farine | NaN | hàmnɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | viande | hám (+H) | hámó | NaN | hám círā, hám bíyō, hám jèná, hám hêndá | NaN | NaN | NaN |
| HM | tasse | NaN | hámpɔ̄ | NaN | hámp cìrà | NaN | NaN | NaN |
| LHL | étoile | NaN | hàndírò | hàndírè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | lune, mois | NaN | hàndɔ́ | hàndé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | un (certain) jour | hán (+H) | hánɔ́ | háné | hán hêndá | NaN | NaN | NaN |
| HL | oreille | háŋg | háŋgà ~ háŋgò | háŋgè | háŋg bàmbátà | NaN | NaN | à háŋgà |
| L-H | religion | NaN | hàŋgà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | hanche | háŋkɔ́r (+H) | háŋkɔ́rɔ́ | háŋkóré | háŋkɔ́r bíyō | NaN | NaN | à háŋkóró |
| n+adj | vieux | hàr-bɛ́ɛ́r | hàr-bɛ́ɛ́rɔ̀ | hàr-béérè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | silure | NaN | hàr-hàm mùtó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-H | poisson | NaN | hár-hámɔ́ | NaN | hár-hám kókà | NaN | NaN | NaN |
| HL | canari | NaN | hár-jénɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | frère (d'une femme) | NaN | hàr-mɔ́ | hàr-mé | hàr-ə̀m hêndá | NaN | áy hàr-mɔ́ | à hàr-mɔ́ |
| L-HL | jeune homme (1) | NaN | hàr-zíyà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | eau | hár (+C45H) | háró | NaN | hár kwânná | NaN | NaN | NaN |
| LH | mari, époux | NaN | hàró | NaN | NaN | NaN | áy hàró | à hàró |
| LH | homme | hàr | hàró | NaN | hàr hêndá | NaN | NaN | NaN |
| HM (H) | oncle maternel | hás (+H) | hásā | hásē | hás hêndá, hás híŋkà | NaN | áy hàsà | à hásā |
| LH | tante paternelle | NaN | hàwá | hàwé | hàw hêndá | NaN | áy hàwá | à hàwá |
| H | boeuf, vache | háw (+H) | háwó | háwé | háw kwáárà, bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | tô | NaN | hàwró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | Hausa person | NaN | háwsá | háwsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | camarade | NaN | hày-cárà | hày-cérè | hày-cér hìŋkà | NaN | áy hày-cárà | à hày-cárà |
| LH | chose | hàà (+H) | hàyá | hàyé | hàà híŋkā | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | ami | NaN | hàyⁿ-sìnó | hàyⁿ-sìné | NaN | NaN | áy hàyⁿ-sìnó | NaN |
| HM | chien | háyⁿs | háyⁿsɔ̄ | háyⁿsē | háyns bàmbátà, háyⁿs bìyò | NaN | NaN | NaN |
| LH | petit mil | NaN | hèènɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | paresseux | NaN | hèhùná | hèhùné | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | saison sèche (2) | NaN | hémárò | hémárè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | marché | NaN | hɛ́bó | hébé | hɛ́b cétyā | NaN | NaN | NaN |
| LH | chat | hɛ̀ɛ̀l (+H) | hɛ̀ɛ̀lɔ́ | hèèlé | hɛ̀ɛ̀l bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LHL | récolte | NaN | hɛ̀gámà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | faim | NaN | hɛ̀rá | NaN | NaN | hɛ̀rá ŋ́ gò áày 'I am hungry' | NaN | NaN |
| LH | vent | NaN | hɛ̀wɔ́ | hèwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | couple (marié) | NaN | hììgá ~ hììgó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| ML | moyens, pouvoir | NaN | hínō | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | condiments | NaN | hòyzé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH HL | jardin | NaN | hòyzé fárò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | jeune femme (2) | NaN | hɔ̀nyá | hɔ̀nyé | hɔ̀nyà swáàɣá | NaN | NaN | NaN |
| LH | sauce | NaN | hɔ̀yɔ́ | hòyé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | porc, cochon | húbènìŋ (+H) | húbènìŋgá | húbènìŋgé | húbènìŋ bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| HL | gibecière | NaN | húmbárò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | nombril | NaN | hùmó | hùmé | NaN | NaN | NaN | à hùmó |
| LH | mortier | NaN | hùmró | hùmré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | pilon | NaN | hùmzíyà | hùmzíyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | concession (maison avec cour et appartements) | húnd (+L) | húndō | húndē | húndú bòryá, húndú hèndá | NaN | NaN | NaN |
| H (HL) | maison, appartement | hú (+L) | húwɔ́ | NaN | hú cètyà | NaN | NaN | NaN |
| LH | épaule | NaN | jàsá ~ jàsó | jèsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | soif | NaN | jàwá | NaN | NaN | jàwá ŋ́ gò áày 'j'ai soif' | NaN | NaN |
| HM | animal domestique | NaN | jáwdɔ̄ | jɛ́wdɛ̄ | jáwd hèndá | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | garde-boeufs (1) | NaN | jéb kwààrà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | milan | NaN | jébó | jébé | jéb kókà, jéb bíyō | NaN | NaN | NaN |
| H | biche, gazelle | NaN | jɛ́rɔ́ | jéré | jɛ́r cétyà, jɛ́r círà | NaN | NaN | NaN |
| L-H | berger | NaN | jɛ̀wd-kùr-ká | jɛ̀wd-kùr-ké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL HL | fumier (2) | NaN | jɛ́wdɛ̀ wúrò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HL | gorge | NaN | jìn-kwáálà | jìn-kóólè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | cou | jìn (+H) | jìndó | jìndé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | vêtement; bagages | NaN | jínó | jíné | jín hêndá, jín bóryà | NaN | NaN | NaN |
| n+num | 3 jours | NaN | jìrbì hínzà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+num | semaine | NaN | jìrbì íyé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | dah, oseille | NaN | jìsə̀má | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | huile | jí (+H) | jíyó | NaN | jí círā | NaN | NaN | NaN |
| LH | grand-parent, ancêtre | NaN | kààɣɔ́ | kààgé | NaN | NaN | áy kààɣɔ́ | à kààɣɔ́ |
| L-HL | main gauche | NaN | kàmb gúwɔ̀ ~ kàmb gú | kàmb gúwè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L HM | main droite | NaN | kàmb wⁿáárɔ̄ | NaN | kàmb wⁿáár hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | ongle (du doigt) | NaN | kàmb-kɔ̀bɔ́ | kàmb-kòbé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-LHL | coude | NaN | kàmb-tòòtíyà | kàmb-tòòtíyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HL | doigt | NaN | kàmb-zíyà | kàmb-zíyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | bras, main | NaN | kàmbó ~ kàmmó | kàmbé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | genou | NaN | kàŋgó ~ kàŋŋó | kàŋgé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | couscous | NaN | kàsə̀mó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLHL | gecko, salamandre | NaN | kílímlàátò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | grillon | kíll | kíllà | kíllè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HL | feuilles de baobab | NaN | kò-hɔ́yɔ̀ | NaN | kò-hóy hèndá | NaN | NaN | NaN |
| H-LH | jeune homme (2) | NaN | kó-swààɣá | kó-sòògé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | maïs | NaN | kòlòŋkwàtá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH-HL | tourterelle | NaN | kòróŋ-gúbò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | oiseau; pigeon | NaN | kòròŋgíyà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | enfant | kô | kòtíyà | NaN | kó hìŋkà, kó hèndá | NaN | NaN | NaN |
| HL | écaille | NaN | kɔ́btà | kóbtè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | écorce | NaN | kɔ́btà | kóbtè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | varan terrestre | kɔ̀mn (+H) | kɔ̀mnɔ́ | kɔ̀mné | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | confiance | NaN | kɔ́ná kwààrá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | écureuil | kɔ̀ⁿy | kɔ̀ⁿyá | kɔ̀ⁿyé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | tabaski | NaN | kɔ́ɔ́sɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | feuille | NaN | kɔ̀ɔ̀sɔ́ | kòòsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | chef | kɔ́y (+H) | kɔ́yɔ́ | NaN | kɔ́y híŋkā, kɔ́y hêndá | NaN | NaN | NaN |
| LH | chapeau | kùfí (+L) | kùfìyá | kùfìyé | kùfí bàmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | boue | NaN | kùnfɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | ethnie vers Aribinda | NaN | kùrmó | kùrmé | NaN | known for playing flutes | NaN | NaN |
| HM | sang | kúr (+H) | kúrō | NaN | kúr cìrà | NaN | NaN | NaN |
| LH | peau | NaN | kùró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | poussière | NaN | kúsà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | marmite | NaN | kùsó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | baobab | NaN | kwàá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | tige | NaN | kwààrá ~ kwààró | kòòré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | boubou (manche long) (1) | NaN | kwááy bàmbátà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | boubou (manche long) (2) | NaN | kwááy kòká | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | boubou (toute sorte) | NaN | kwááyō | kwááyē | kwááy kòká | NaN | NaN | NaN |
| HL | hyène | kór | kwárà | kórè | kór bàmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | village, ville | NaN | kwàyrá | kòyré | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | nuque | kwɔ́ŋkwán (+H) | kwɔ́ŋkwánnɔ̄ | kóŋkónnē | kwɔ́ŋkwán bàmbátà | NaN | NaN | à kwɔ́ŋkwánnɔ̄ |
| LH | arachide | NaN | kwɔ̀ptkɔ̀yɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | rat | NaN | kyɛ̀wⁿ bíyó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | souris | kyɛ̀wⁿ | kyɛ̀wⁿɔ́ | kyɛ̀wⁿé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | banco | làb (+H) | làbɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | esprit | NaN | làkúlɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | à làkúlɔ̀ |
| LH | mur | NaN | làlə̀gó | làlə̀gé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | tendon | NaN | lìŋgó | lìŋgé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | gourmantché | NaN | lɔ́ámbà | lómbè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-LH | reins | NaN | lúb-càró | lúb-cèré | NaN | NaN | NaN | à lúb-càró |
| HL | nom | mááŋg | mááŋgà | mááŋgè | mááŋg kòká | NaN | NaN | NaN |
| HL | macari | NaN | máárò | NaN | NaN | from Hibiscus sabdariffa | NaN | NaN |
| LHL | fusil | NaN | mǎlfò ~ mǎlfà | mǎlfè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | bouche | mí | míyⁿō | míyⁿē | mí kòká | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | visage | mɔ̀-jìn (+H) | mɔ̀-jìnó | mò-jìné | NaN | NaN | NaN | à mɔ̀-jìnó |
| LH | oeil | mɔ̀ (+H) ~ mɔ̀y (+H) | mɔ̀yⁿɔ́ | mòyⁿé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | mossi | NaN | mùsó | mùsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | pantalon | mùtúⁿ (+L) | mùtə̀nɔ́ | mùtə̀né | mùtúⁿ bàmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | riz | NaN | mwàá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | sésame | NaN | nàmtɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | commerçant | nɛ̀ɛ̀r-k | nɛ̀ɛ̀r-ká | NaN | nɛ̀ɛ̀r-k híŋká | NaN | NaN | NaN |
| LH | nez | nììn (+H) | nììnó | nììné | NaN | NaN | NaN | à nììnó |
| HM | cuisse | nɔ́ɔ́ɣ | nɔ́ɔ́ɣɔ̄ | nóógē | nɔ́ɔ́ɣ bàmbátà | NaN | NaN | à nɔ́ɔ́ɣɔ̄ |
| H | ver, larve | NaN | nɔ́ɔ́nɔ́ | nɔ́ɔ́né | nɔ́ɔ́n kókà | NaN | NaN | NaN |
| L-HM | cauri | NaN | nɔ̀ɔ̀r-kwáárā | nɔ̀ɔ̀r-kóórē | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | argent | NaN | nɔ̀ɔ̀rɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | feu | NaN | nùùná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | marâtre | NaN | ɲɔ̀-cètyá | ɲɔ̀-cètyé | ɲɔ̀-cètyá hèndá | NaN | áy ɲɔ̀-cètyá | à ɲɔ̀-cètyá |
| H (1) | mère | ɲɔ́ | ɲɔ́ɔ́ | ɲwéè | ɲɔ́ hìŋkà, ɲɔ́ hèndá | NaN | áy ɲɔ̀ɔ̀ | à ɲɔ́ɔ̀ |
| LH | capitaine (poisson); carpe | pɛ̀t (+H) | pɛ̀tá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | prière 20 h. | NaN | sááⁿfó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | médicament | sàfə̀r (+H) | sàfə̀rɔ́ | sàfə̀r híŋká | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H (L-HM) | griot, marabout | sàfə̀rɔ̀-kɔ́y | sàfə̀rɔ̀-kɔ́yɔ́ | sàfə̀rɔ̀-kóyé | sàfə̀rɔ̀-kóy hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | griot, marabout | NaN | sàfə̀rɔ̀-kwènɔ́ | sàfə̀rɔ̀-kwèné | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | cigale | NaN | sééⁿláɣà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | couteau | sɛ́m (+L) | sɛ́mbò ~ sɛ́mmò ~ syɛ́mbò | sémbè ~ sémmè ~ syémmè | sɛ́m kùká, sɛ́m bìyò | NaN | NaN | NaN |
| HL-H (HL-HM) | teinturier | síínò-kɔ́y | síínò-kɔ́yɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | grenier | NaN | síkà | síkè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | piment | NaN | sílmáándò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | songhay | NaN | sɔ̀ŋ-ká | sɔ̀ŋ-ké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-H | cuisinière | NaN | sɔ̀ɔ̀lə̀m-ká | sɔ̀ɔ̀lə̀m-ké | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | fonio | NaN | sùb-zé ~ sùb-ìzé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | herbe | NaN | sùbó | sùbé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | potasse | NaN | swàsá | sòsé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | chaussure | tàám (+L) | tààmɔ́ | tààmé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | sable | táás (+H) | táásó | NaN | táá círā | NaN | NaN | NaN |
| LHL | lapin | tàbíyà | tàbíyà | tàbíyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | captif | NaN | tàmɔ́ | tàmé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | mensonge | NaN | táⁿhárá | NaN | táⁿhár táwā | NaN | NaN | NaN |
| L-LH | nain de brousse; jumeau | NaN | tàr-kùrmó | tàr-kùrmé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | cour | NaN | tárá | táré | tár bâmbátà, tár cétyā | NaN | NaN | NaN |
| H-HL | saison sèche (1) | NaN | tárá-wɛ́tɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | foie | NaN | tásò | tásè | NaN | NaN | NaN | à tásò |
| H-HM | pioche | NaN | ték-búndō | ték-búndē | ték-búnd hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| H | intestin | tɛ́ɛ́l (+H) | tɛ́ɛ́lɔ́ | téélé | tɛ́ɛ́l bíyō, tɛ́ɛ́l kókā | NaN | NaN | NaN |
| LH | hangar | NaN | tɛ̀nná ~ tyɛ̀nná ~ tɛ̀ndá | tènné ~ tèndé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | amulette, gri-gri | NaN | tírà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H (HL) | caillou, pierre; colline | tɔ́n (+L) | tɔ́nnɔ́ | NaN | tɔ́n cètyà | NaN | NaN | NaN |
| HM | pagne | NaN | túŋgō | túŋgē | túŋ kwààrà, túŋ hèndá | NaN | NaN | NaN |
| H-HM | indigo | túŋgú-bí (+L) | túŋgú-bíyō | NaN | túŋgú-bí cètyà | NaN | NaN | NaN |
| L-H (L-HM) | arbre | tùùrò-ɲɔ́ | tùùrò-ɲɔ́ | tùùrò-ɲwé | tùùrò-ɲɔ́ hìŋkà, tùùrò-ɲɔ́ bàmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | écuelle | tù (+H) | tùwɔ́ | tùwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | bogolan | NaN | tyààŋgró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | lait | wàà (+H) | wàá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | aluminium | NaN | wááhádò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | moment | NaN | wákátō | NaN | wákát kòká | NaN | NaN | NaN |
| H-HM | mariage | NaN | wé-kúbə́-ntā | NaN | wé-kúbə́-nt hìŋkà | NaN | NaN | NaN |
| LH | repas | wⁿáár (+L), wⁿààr (+H) | wⁿààró | wⁿààré | wⁿáár kààná | wⁿààr híŋkā | NaN | NaN |
| LH | soleil | NaN | wⁿèèná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | journée | NaN | wⁿèèná ('sun') | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | vieille | NaN | wò-zɛ́ɛ́nò ~ wò-zɛ́ɛ́nà | wò-zéénè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-M | co-épouse | NaN | wóy-kō | wóy-kē | wóy-k hìŋkà | NaN | áy wòy-kò | à wóy-kō |
| L-H | soeur (d'un homme) | NaN | wòy-má ~ wòy-mɔ́ | wòy-mé | wòy-m hêndá | NaN | áy wòy-má | NaN |
| L-HL | jeune femme (1) | NaN | wòy-zíyà | wòy-zíyè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | femme, épouse | NaN | wɔ̀yɔ́ | NaN | NaN | NaN | áy wɔ̀yɔ́ | à wɔ̀yɔ́ |
| LH | femme | wɔ̀y | wɔ̀yɔ́ | wòyé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-HM | manière (1) | NaN | yáá-cɛ́nɛ̄ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-HM | manière (2) | NaN | yáá-dúmō | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | lance | NaN | yààgó | yààgé ~ yààɣé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | étranger | yɛ̀w (+H) | yàwɔ́ | yèwé | yɛ̀w híŋká | NaN | NaN | NaN |
| H | malheur (1) | NaN | yɛ́llɔ́ | yélé | NaN | < Moore yéllé | NaN | NaN |
| LH | miel | NaN | yìwó | yìwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | chameau | yùà (+H) | yùá | yùé | yùà bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LHL | haillon | NaN | zàárà | zàárè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | fesses | NaN | zàkə́rò | zèkə́rè | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | crème de mil | NaN | zàmbó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | maladie | NaN | záŋgā | záŋgē | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-H | morceau (de gâteau etc.) | NaN | zɛ́͡áŋgə́-ró | zéŋgə́-ré | zɛ́͡áŋgə́-r cétyā | NaN | NaN | NaN |
| LH | forgeron | zɛ̀m | zɛ̀mɔ́ | zèmé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | voleur | NaN | zɛ̀yɔ́ | zèyé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| n+adj | chauve-souris fructivore | NaN | zízàŋg háfɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | chauve-souris insectivore | zízɛ̀àŋg (+H) | zízɛ̀àŋgá | zízɛ̀àŋgé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H (1) | enfant; graine | zó | zó | zé | zó hèndá, zé hìŋkà | NaN | áy zò | à zó |
| LH | bagarre, guerre | NaN | zɔ̀wá | zòwé | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | renard | zùŋg (+H) | zùŋgá | zùŋgé | zùŋg bâmbátà | NaN | NaN | NaN |
| LH | louche | NaN | zwààtá | zòòté | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | gourde (avec cou) | NaN | zwàlá | zòlé | NaN | NaN | NaN | NaN |

## adjectives
| melody | gloss | [LOW] sg | [LOW] pl | [HIGH] | [HIGH] pl | absolute | verb | phrase |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| drv | deuxième | híŋkə̀-ntá | NaN | (see column C) | NaN | NaN | NaN | hán híŋkə̀-ntá 'the second day' |
| cpd | proche | kúŋgò-mánì ~ kûⁿmánì | NaN | (see column C) | NaN | NaN | mání | NaN |
| LH | il est meilleur | NaN | NaN | (see column H) | NaN | NaN | bàá | NaN |
| cpd | premier | NaN | NaN | (see column I) | NaN | NaN | NaN | jíŋgíná ꜜhánó 'the first day' |
| cpd | dernier | NaN | NaN | (see column I) | NaN | NaN | NaN | kɔ́kɔ́rɔ́ bánnɛ̀ hánó 'the last day' |
| LH / HLH | mou | bààná | bààné | báàná | báàné | ì-báàná | báàn | NaN |
| LHL / HLHL | gros | bàmbátà | NaN | bâmbátà | NaN | ì-bâmbátà | NaN | NaN |
| LH / HLH | gros (1) | bɛ̀ɛ̀rɔ́ | bèèré | bɛ́ɛ̀rɔ́ | NaN | ì-bɛ́àrɔ́ | béèrí ('grandir') | NaN |
| L / HM | noir | bìyò ~ bìyà | bìyè | bíyō, bíyā | bíyē | ì-bíyō | bíbí | NaN |
| LH / HL | bon (2) | bòryá | NaN | bóryà | NaN | ì-bóryà | NaN | NaN |
| L / HM | petit | cètyá | cètyé | cétyā | cétyē | ì-cétyā | NaN | NaN |
| L / HM | rouge | cìrà | NaN | círā | NaN | ì-círà | cìré | NaN |
| H / H | court | dúŋgríyá | dúŋgríyé | dúŋgríyá | dúŋgríyé | ì-dúŋgríyá | dùŋgrìyá 'être court', à nàm dúŋgùré, à nàm dúŋgrìyá | NaN |
| LH / LHL | facile | fààlá | fààlé | fáàlá ~ fáálà | fáàlé ~ fáálè | NaN | NaN | gwé fáàlá ~ fáálà'easy work' |
| L / HM | autre | fɔ̀ | fè | fɔ́ | fé | NaN | NaN | NaN |
| LH / HL | méchant | fùtá | NaN | fútà | NaN | ì-fútà | NaN | NaN |
| LH / LHL | difficile | gààbó | gààbé | gáàbó ~ gáábò | gáàbé ~ gáábè | NaN | NaN | gwé gáàbó ~ gáábò 'hard work' |
| H | nombreux | gɔ́mɔ́ | NaN | gɔ́mɔ́ | NaN | NaN | háwé gɔ́mɔ́ | NaN |
| LH / HLH | profond | NaN | NaN | gúùⁿsá | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH / HL | large | hàyá | NaN | háyà | NaN | ì-háyà | hây | NaN |
| LH / HLH | bon (1) | hèndá | NaN | hêndá | NaN | ì-hêndá | NaN | NaN |
| LH / HL | amer | hwàttá | hòtté | hwáttà | hóttè | ì-hwáttà | hɔ́tɔ́ | NaN |
| LH | cru | jèná | jèné | jénà | jénè | NaN | NaN | hám jèná 'raw meat' |
| LH / HLH | doux | kààná | kààné | káàná ~ káánà | káàné ~ káánè | ì-káàná | káán | NaN |
| LH / HL | long | kòká | kòké | kókà | kókè | ì-kókà | kú | NaN |
| LH / LHL | chaud | kwànná | kònné | kɔ̂nná ~ kwânná, kwândá | kônné ~ kôndé | ì-kɔ̂nná | kɔ́rɔ́n | NaN |
| LH / HLH | sec | kwààgá ~ kwààʔá | kòòʔé ~ kòògé | kwáàgá | kóògé | ì-kwáàgá | kóògó ~ kóòʔó | NaN |
| L / HM | blanc | kwààrà | kòòrè | kwáárā | kóórē | ì-kwáárā | kwààréè | NaN |
| LH / HLH | mauvais | lààlá | lààlé | láàlá ~ láálà | láàlé ~ láálè | ì-láàlá | NaN | NaN |
| LH / HLH | loin | mɔ̀ɔ̀rá ~ mɔ̀àrá | mòòré | mɔ́àrá | móòré | ì-mɔ́àrá | mɔ́ɔ̀rɔ́ | NaN |
| LH / HLH | dur | sɛ̀ndá | sèndé | sɛ̂ndá ~ sɛ́ndà | sêndé ~ séndè | ì-sɛ̂ndá | sénné | NaN |
| LH / HLH | mouillé | tààyá | NaN | táàyá | NaN | ì-táàyá | tááy | NaN |
| L / HM | nouveau | tàwà | tàwè | táwā | táwē | ì-táwā | NaN | NaN |
| LH / HLH | lourd | tìŋgá | tìŋgé | tîŋgá | tîŋgé | ì-tîŋgá | tîn | NaN |
| LH / HLH | gros (2) | wàrə̀ɣá | wàrə̀gé | wárə̀gá | wárə̀gé | ì-wárə̀ɣá | NaN | NaN |
| LH / HLH | gros | wàrgá | NaN | wârgá | NaN | ì-wârgá ~ ì-wârɣá | wârgá | NaN |
| LH / LHL | frais | yɛ̀ɛ̀ná | yèèné | yɛ́ɛ̀ná | yéèné | ì-yɛ́ɛ̀ná | yɛ́y | NaN |
| LH / LHL | sale | zììbó | zììbé | zíìbó | zíìbé | NaN | NaN | NaN |

## verbs
| melody | gloss | verb | verbal noun | phrase | phrase.1 | phrase.2 | Unnamed: 7 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| HL | vouloir | bâ | bá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | guérir | bàá | bàà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | répondre | bàré | bàrè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | savoir | béy | béy-yò | áy nàm béy 'je sais' | áy sù bé yé 'je ne sais pas' | NaN | NaN |
| H | finir | bɛ́n | bɛ́n-yō | à nàŋ bɛ́n 'it finished' | NaN | NaN | NaN |
| L | finir (qch) | bɛ̀n | NaN | à bɛ̀n 'finish it!' | NaN | NaN | NaN |
| HM | devenir (qch); se (re)tourner | bɛ́rɛ̄ | bɛ́rɛ́-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | tourner (qch) | bɛ̀rɛ́ | bɛ̀rɛ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | renverser | bɛ̀rɛ́ | bɛ̀rɛ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | nuit tomber | bíbī | NaN | dúwó nám bìbì 'night fell' | NaN | NaN | NaN |
| H | tirer (fusil) | bírí | bìr-à-yó | bìr-á | NaN | NaN | NaN |
| LH | partir | bìsá | bìsà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-M | fabriquer, réparer | bóryé-ndī ~ bóró-ndī | bɔ̀ryà-nd-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | briser (verre) | bòw | bɔ̀w-à-yó | bɔ̀w-á 'brise!' | NaN | NaN | NaN |
| H | mourir | búú | búú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | appeler | càá | càà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | montrer | càbə̀ré | càbə̀rè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | raser | cébú | cébú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | éclair éclater | cèbú | cèbù-yó | cìnɲɔ́ nàŋ cèbú | NaN | NaN | NaN |
| HLH (L-) | être peu/petit | céèná | cèènà-yó | à nàm céèná 'he/she is small' | NaN | NaN | NaN |
| L | casser (bâton) | cèèrì | cààr-à-yó | cààr-á 'casse!' | NaN | NaN | NaN |
| LH | jeter | cètú | càt-à-yó | càt-á 'jète!' | NaN | NaN | NaN |
| H | lire | céw | céw-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | se coucher | cɛ́ní | cɛ́n-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | tirer (vers soi) | cɛ́nní | cànn-à-yó | cànn-á 'tire!' | NaN | NaN | NaN |
| LH | tisser | cɛ̌y | cèy-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | il a dit | cì | cì-yó | à nàŋ cì | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH-) | rester | cìnní ~ cìndí | cìnní-yò ~ cìndí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | mettre | dàm | dàm-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | accrocher | déégì | dɛ̀àɣ-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | acheter | dêy | déy-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | couvrir, fermer | dɛ́ábú | dààb-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | attraper | dî | dí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | prendre feu | dî | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | voir | díí | dí-yò, dí-yà-yó | áy nàŋ díy-à 'I saw him/her', neg. áy màŋ díy-à yé | áy nàm díy-à 'I see him/her', neg. áy sù díy-à yé | NaN | NaN |
| H-M | allumer (feu) | dííní-ndī | dììnì-nd-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH-) | oublier | dìnɔ́ | dìnɔ́-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | marcher | dìrá | dìrà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | chanter | dòón | dòòn-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | suivre | dɔ́bú | dób-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | pleuvoir (il a plu) | dɔ̀ɔ̀rú | dòòr-yó | cìnɲɔ́ nàn dɔ̀ɔ̀rú | NaN | NaN | NaN |
| LH | déraciner | dɔ̌w | dɔ̀w-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | semer | dùmá | dùmà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | couper | dúmbú ~ dúmmú | dùmb-à-yó | dùmb-á 'coupe!' | NaN | NaN | NaN |
| H | piler | dúrú | dúr-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | vanner au vent | fáárú | fáár-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | cogner | fàŋ | fàŋg-à-yó ~ fàŋŋ-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | cultiver | fàrò | fàr-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | ramper | féníyā | féníyá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | détacher; se détacher | férí | fɛ̀r-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | diviser, séparer | féy | fɛ̀y-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | se disperser | féy cérè | NaN | òm féy cérè 'dispersez-vous!' | NaN | NaN | NaN |
| HL | annoncer | fɛ̂ | fɛ́-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | pousser (plante) | fɛ́w | fɛ́w-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | enterrer | fíígī | fììg-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | balayer | fíísī | fììs-à-yó | fììs-á | NaN | NaN | NaN |
| HM | délayer (enlever saletés) | físə̄m | físím-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | trahir | fófō | fófó-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | prier | fɔ̀ɔ́ | fɔ̀ɔ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | saluer | fɔ̀ɔ́ | fɔ̀ɔ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | dépouiller | fɔ́ɔ́rú | fɔ̀ɔ̀r-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | péter | fúúⁿ | fúúⁿ-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | souffler | fùùⁿsú | fùùⁿsù-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | chasser | gààrì | gààr-à-yó | pronounced [gɯ̀ɯ̀rì] by one speaker | NaN | NaN | NaN |
| H | traverser | gáárú | gáár-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | s'arrêter | gáày | gááy-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | aider | gánā | gáná-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | trouver (que... | gárù | NaN | à nàŋ kàà gárù 'came and found', à nàŋ kó gárù 'went and found' | NaN | NaN | NaN |
| LH | regarder | gòná | gònà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | s'asseoir | gɔ̀rɔ́ | gɔ̀rɔ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | puiser | gúrí | gúr-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | avaler | gwàná | gwànà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | avoir honte | háàw | hááw-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | gâter | hàhə̀rá | hàhə̀rá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | avoir peur | hámbúrú | hámbúr-yō | à nàm hámbúr áày 'he/she fears me' | hámbuᶉ-kóbà 'coward' | NaN | NaN |
| HM | porter (dos) | hámpā | hámpá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | rêver | hándə́rú | hándə́rú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | boire | hǎŋ | hàŋ-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | suivre, se coller | hàŋgà | hàŋgà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | attacher | háw | hàw-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | accoucher | háy | háy-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | ouvrir (porte) | háy | hày-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | faire | hàyⁿsé | hàyⁿsè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | écouter | héŋə́né | héŋə́né-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | récolter (mil) | hɛ̀ɛ̀gè | hɛ̀ɛ̀g-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | pleurer | hɛ́ɛ́ⁿ | hɛ́ɛ́ⁿ-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH-) | écarter (qn) | hììbí | hììbí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | réfléchir | híísā | híísá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | pouvoir (faire) | hîn | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | préparer (tô) | hìná | hìnà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | jour poindre | hìná | NaN | dúwó ná hìná 'il a fait jour' | NaN | NaN | NaN |
| HM | se laver | hínē | híné-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | respirer | hínzám ~ hwínzám | hínzám-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | s'amuser, jouer | hɔ́ɔ́rú | hɔ́ɔ́rú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | sortir | hùn | hùn-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | vivre | húná | húná-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-M | se rappeler | húŋgú-ndī | hùŋgù-nd-à-yó | ḿ bɔ̀ⁿ húŋgóndì 'remember!' | NaN | NaN | NaN |
| HL | causer | hwáày | hwááy-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | entrer | hwárā ~ hɔ́rā | hɔ́rá-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | manquer de | jáŋ | jáŋ-yō | áŋ háró 'we are short of water' | NaN | NaN | NaN |
| HL | se fatiguer | jâŋ | jáŋ-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | porter (tête) | jɛ̀rɛ̀ | jɛ̀rɛ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | durer | jɛ̌y | jɛ̀y-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH (LH-) | dormir | jìrə̀bí | jìrə̀bí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | venir | kà | kà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | enlever | kàá | kàà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | gratter | kààgí | kààg-yó | pronounced [kɯ̀ɯ̀gí] by one speaker | NaN | NaN | NaN |
| H-M | faire monter | káárá-ndī | kààrà-nd-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | monter | kààrú | kàár-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | crier | káátí | káát-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | frapper | kárú | kàr-à-yó | kàr-á 'frappe!' | NaN | NaN | NaN |
| LH ~ LHL | tousser | kɔ̀ɣɔ̀tú ~ kwàɣàtú | kɔ̀ɣɔ́tù-yó ~ kwàɣàtú-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | égorger | kɔ́ɔ́ⁿtí | kwààⁿt-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | croiser (qn) | kùbé | kùbè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | se marier | kùbé | kùbè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | se rassasier | kúŋgú | kúŋgú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | malaxer | kúrbú | kùrb-à-yó | kùrb-á 'malaxe!' | NaN | NaN | NaN |
| HL | conduire (bétail) | kúrûm | kúrúm-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | ramasser | kùùná | kùùnà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | traîner | kùùsú | kùùs-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | conduire (voiture) | kùybí | kùybì-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | manger (viande) | kwààmá | kwààmà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | déchirer | kwàtú | kwàt-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | aller | kwé | kóy-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | toucher à | lábú | láb-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | s'écarter | láɣə́tē | láɣə́té-yò | à láɣə́tē 'écarte-le!' | NaN | NaN | NaN |
| H | goûter | lɛ́m | lɛ́m-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | entendre | máá | máá-yō | áy nàŋ máá 'j'ai entendu' | NaN | NaN | NaN |
| HM | s'approcher | mánī | mání-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | réunir, rassembler | mírə́gī | mírígí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | se réunir | míríg cérè | NaN | òm míríg cérè 'rassemblez-vous' | NaN | NaN | NaN |
| HM | s'éloigner | mɔ́ɔ́rū | mɔ́ɔ́r-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | verser (à terre) | mún | mùn-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | mordre | nàmá | nàmà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | s'appuyer sur | nàn | nàn-à-yó | nàn-á 'appuye!') | NaN | NaN | NaN |
| HM | vendre | nɛ́ɛ́rɛ̄ | nɛ́ɛ́rɛ́-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | (viande) être cuite | nín | nín-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | donner | nɔ́ɔ́ | nɔ́ɔ́-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | sauter | sárú | sár-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | être dur | sénní ~ séndí | séndí-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | tonner | sèrí | sèr-yó | cìnɲɔ́ nàn sèrí | NaN | NaN | NaN |
| L | parler | sɛ̀lɛ̀ | sɛ̀lɛ̀-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | commencer | síntîn | síntín-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | préparer (repas) | sɔ̀ɔ̀lə̀m | sɔ̀ɔ̀lə̀m-yó | áy na(ŋ) k-á sɔ̀ɔ̀lə̀m | NaN | NaN | NaN |
| HL | s'accroupir | sɔ́ɔ̀m | sɔ́ɔ́m-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | recevoir | tà | tà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | accepter | tà kù tâ | NaN | à nàŋ tà [kù káà] 'il a accepté de venir' | à nàŋ tà [kù tâ] 'il a accepté/reçu (ce qu'on lui a donné/envoyé)' | NaN | NaN |
| LH | marcher sur | tàám | tààm-à-yó | tààm-á 'marche sur …!' | NaN | NaN | NaN |
| H | mentir | táⁿhárí | táⁿhárí-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | pousser; conduire (charette) | tàŋ | tàŋg-à-yó | tàŋg-á 'pousse!' | NaN | NaN | NaN |
| LH | glisser | tèèsí | tèèsí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | vanner en secouant | tɛ̀ɛ́n | tèèn-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | construire | tín ~ cín | cìn-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | griller, brûler | tɔ́n | tɔ̀n-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | augmenter | tɔ̀ntɔ̀n | tɔ̀ntɔ̀n-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | cracher | túfɛ̄ | túfɛ́-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | se cacher | túúgú | túúgú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-M | cacher | túúgú-ndī | tùùgù-nd-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | frotter | túúsú | tùùs-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | arriver | twáá | twáá-yō | twáá-rà àɣá 'he reached it' | tóó-rè ègé | NaN | NaN |
| LHL | traire | wàây | wàáy-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | tuer | wíí | wìy-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | retourner | wílī | wílí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | revenir | wílí kà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| cpd | retourner (là) | wílí kwè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HM | refuser | wíŋgī | wíŋgí-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | chercher | wírí | wírí-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | manger (repas) | wⁿàá | wⁿàà-yó | áy nàŋ wⁿàá 'j'ai mangé', neg. áy màŋ wᵃ́à yé | áy nàm wⁿáà 'je mange', neg. áy sù wⁿáà yé 'je ne mange pas' | NaN | áy nàŋ wⁿàá 'j'ai mangé', neg. áy màŋ wᵃ́à yé |
| HM | connaître (travail) | wⁿáánā | wⁿááná-yò | à nàm wⁿááná gɔ̀yɔ̀ | NaN | NaN | NaN |
| H | quémander | wⁿááré | wⁿááré-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | insulter | wɔ̂w | wàw-à-yó | wàw-á | NaN | NaN | NaN |
| LH | garder | yààrí | yààr-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | prendre (pick up) | zà | zà-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | verser (dans un verre) | zébú | zébú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | tailler | zèbú | zɛ̀b-à-yó | zɛ̀b-á 'taille!' | NaN | NaN | NaN |
| L | terrasser | zèèrì | zɛ̀ɛ̀r-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | diminuer | zɛ́bú | zɛ́bú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | vieillir | zɛ́ɛ́n | zɛ́ɛ́n-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | enlever morceau (à la main) | zɛ́ŋgí | zɛ̀͡àŋg-à-yó | zɛ̀͡àŋg-á | NaN | NaN | NaN |
| LH | voler (dérober) | zɛ̌y | zè-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | lutter | zɔ̀w | zɔ̀w-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | descendre | zùmbú | zùmbú-yò | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-M | faire descendre | zúmú-ndī | zùmù-nd-à-yó | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | courir | zùrù | zùrù-yó | à nàŋ zùrù | à màŋ zúrù yé | à nàm zúrù | NaN |
| H | siroter (slurp) | zúú | zúú-yō | NaN | NaN | NaN | NaN |

## numerals
| Unnamed: 0 | Unnamed: 1 |
| --- | --- |
| NaN | NaN |
| 1 | ì-fɔ́llɔ́ |
| 2 | ì-híŋkā |
| 3 | ì-hínzà |
| 4 | ì-táákí |
| 5 | ì-gú |
| 6 | íddū |
| 7 | íyè |
| 8 | íhà |
| 9 (1) | éggà |
| 9 (2) | ì-fáásá-wè |
| 10 | ì-wé |
| 11 | ì-wé cîn fɔ́llɔ́ |
| 15 | ì-wé cîn gú |
| 20 | wáráŋkà |
| 30 | wáránzà |
| 40 | wé-táákí |
| 80 | wé-hà |
| 100 | zàŋ-fɔ́ |
| mille (1) | zàŋ-wé |
| mille (1) | zɛ̀múrɔ̀ |
| 2 fois | cé híŋkā |

## adverbs
| melody | gloss | adverb | phrase |
| --- | --- | --- | --- |
| LH | hier | bìí | NaN |
| L-HLH | avant-hier (2) | bìì-fáàgá | NaN |
| L-H | avant-hier (1) | bìì-fɔ́ | NaN |
| H | beaucoup | gɔ́mɔ́ | NaN |
| H H | un jour, ... | hán fóló | NaN |
| HLH | là-bas | hánnɛ̀ɛ́ | NaN |
| L | cette année | hàràŋ | NaN |
| LH | beaucoup (adverbe) | hɛ̀nnɛ́, hɛ̀ndɛ́ | NaN |
| HL | aujourd'hui | hɔ̂n | hɔ́n dà 'aujourd'hui même' |
| H | (en) voyage | húwé | à nàŋ hùn húwé 'he/she went on a trip' |
| LH | encore | kwàynɛ́ | NaN |
| HL | un peu | láálíyò | NaN |
| HM | maintenant | máhándā | máhándá dà 'right now' |
| H | où? | mán | NaN |
| H | année passée | mánā | NaN |
| HL | combien? | mɛ́rə́ɣɛ̀ | NaN |
| HL | comment? | mɔ́t-tē | NaN |
| LH | ici | nɛ̀ɛ́ | NaN |
| HL | là | nɔ̂ | NaN |
| HL | demain | súbā | súbá dà |
| H-L | après demain | súbá-sì | NaN |
| H | ainsi | yáá | NaN |
| H | exactement | yáá dá | NaN |
| HL | année prochaine | yéésə̄n | NaN |